Publication of the 140 Forest Ave., Paramus, NJ 07652

CHRISTMAS ISSUE

100 Armenian Missionary Association of America December, 1980 Vol. XIV, No. 6 Telephone (201) 265-2607, 2608



First the Citation then the Hood representing the Honorary Doctor of Humanities Degree – from the President of Haigazian College, Dr. John J. Markarian, to philanthropist Dr. Alex Manoogian.

Halden College dutilee

CARRY ON, GOOD FRIENDS

by Samuel Hekemian

To everything there is a season, and a time to every purpose says the writer of Ecclesiastes and goes on to list fourteen contrasts, the twelfth of which reads: "There is a time to speak, and a time to remain silent."

I have served two years as President of the AMAA and two three-year terms as Board member. Our Bylaws provide that after six years of service one must take a year's absence. The words of Ecclesiastes applies literally then - it's my time to remain silent - but after this final word by way of an editorial.

This is an opportune time to thank my colleagues on the Board of Directors. My association with them in meetings both in California and at the AMAA Headquarters in New Jersey has been most worthwhile. The quality of the leadership we have on the Board has been exceptional. The Board members have been most cooperative in every way, thereby making my task immensely easier. Their presence at meetings were creative and constructive, with each member having placed the benefit of the Association as a top priority. When we are blessed with such committed and able leadership, we feel assured in the future progress and growth of the Associa-

It is also appropriate to extend my thanks particularly to the Executive Director. It has been a pleasure and honor to work alongside of him. He has been a very important part of the growth and development of the Association. His commitment and dedication to his work in the AMAA has always been evident. In addition I would like to thank the office personnel who have given of themselves unselfishly. All of our employees have responded with enthusiasm and dedication. I have been pleased and proud to have worked with the staff members. Without their assistance our work could not have been accomplished.

I must confess that the two years of my Presidency have been helpful in opening my eyes to the wider scope of the work of the Association and to the extremely important assistance that it has been providing for so long. I have known the AMAA all my life and my parents have been intensely involved in its life from whom I had learned much, but it came as a pleasant revelation through my closer involvement which has led me to appreciate the Association more and to do more for it than I might otherwise have done.

I found the Armenian Missionary Association of America an extremely fine organization meeting many unusual requests and doing unusually good work quite often beyond its capacity. In spite of the small membership which comprises



the Organization we have been able to raise the budget for this fiscal year to almost \$1 million. This growth has been truly remarkable, particularly in view of our early beginnings in 1918 when our budget was only \$19,000. We are truly thankful to God for this growth and expansion.

As I leave the Presidency in the hands of another capable person, I would like to extend the challenge to all the readers of this message to become more involved. Seven members have been elected to the new Board. They are Edward Janjigian, John Keuhnelian, Elida N. Telfeyan, Karl Avakian, Nerses Aynilian, Charles De Mirjian and Robert Hekemian. The special committee to recommend the new officers for the Board has presented the following names which were approved at the Board of Directors' meeting on November 22, 1980.

George Philibosian President: George Bezirganian Vice President:

Alice Haig

Edward Janjigian Treasurer: John Keuhnelian Ass't Treasurers: Aram Minnetian

Recording Secretaries: Marie Nahigian Aram Kabakjian

My congratulations and good luck to all of our new officers and Board members. We have a fine group of leaders who will now be guiding and directing the Association in the forthcoming year. Let us all help and support them in all of their endeavors. And may the Association continue to prosper.

In closing may I extend a very Merry and Joyous Christmas greeting to everyone. May this coming year bring the world peace, health and happiness for all.

"If religious people refuse to leave politics alone, it's because they feel politics can't be trusted to leave them alone. Government has gotten ever more aggressive in its attempts to remake American society and its morals. . . Men of faith didn't pick this fight. The separation of religion and politics ended when the state started redefining right and wrong in pornography, abortion, race, economics, and relations of the sexes." - Joseph Sobran (From the Bulletin of the Belmont Church)

AMAA HOLDS 61ST ANNUAL MEETING **REPORTS \$830,000 EXPENDITURE**

The 61st Annual meeting of the Armenian Missionary Association of America was held at the Armenian Presbyterian Church of Paramus, New Jersey on Sunday, October 12, 1980, following the Missions Emphasis worship service of the Host Church when the sanctuary was packed and preceded by a Banquet on Saturday when 7 outgoing Board members and 4 past Presidents were recognized with service plaques as well as Miss Margaret Blemker, Middle East Secretary of the UCBWM who retired. The evening was heightened by the great dramatic soprano, our own much admired Sylvia Kutchukian.

The Annual Meeting, which was called to order at 1:30 p.m. by Mr. Samuel Hekemian, the two-term President of the Association, was attended by about 100 contributing and life members, officers, delegates of chapters and missions committees, ordained ministers and representatives from Armenian Evangelical Churches from all parts of the States and Canada. Mrs. Alice Haig, West Coast Vice-President, and her spouse, Dr. Pierre Haig, Dr. and Mrs. Daniel Abdulian, Dr. and Mrs. Jirair Sarian, Dr. Puzant Krikorian, the Reverend Harry Missirlian and Mr. Roy Gertmenian had made the trip from California. Highlighting the important developments in the past year's life and work of the 62 year-old Association, the President mentioned the considerable increase in

the total new worth of the Association from \$741.713 to over \$830,000 during the 1979-80 fiscal year; the visit of an important AMAA and Stephen Philibosian Foundation joint Delegation to the Middle East for the purpose of fact-finding and evaluation of the Association's ministries in the region and the obtaining of the final agreement of all the Armenian Evangelical Unions of the world to meet at an Armenian Evangelical World Council for the purpose of developing adequate ways and means to improve the status and strengthen the ministry of the Armenian evangelical Movement. Mr. Hekemian addressed the Assembly saying: "The success of the Association depends upon the participation of all the members in its labors in outright gift of money, time, leadership and prayer -." He concluded his remarks by extending a "Challenge for keener and more effective participation" by all the members and friends of the Association.

19 OCT 2012

"Despite the recession, inflation and many uncertainties on the domestic and Mission fronts, our Association had a good year," reported Mr. Edward Janiigian, the Treasurer of the Association. Mr. Janiigian reported a substantial increase in the net worth of the Association which was \$6,757,945 at end of July 31, 1980 compared to \$6,016,232 of last year. The Treasurer's report also indicated that a record amount of monies were handled during last year -\$2,827,046, of which 462,780 was



Occupants of the head table and a small group of the guests at the Banquet.

ANYTHING YOU CAN DO THE HANDICAPPED CAN DO, TOO

(A Tribute on the occasion of the International Year of the Handicapped, 1981)

While you flex your muscles in front of your mirror and congratulate yourself on your nimble brain, consider this: The light over your

The Inspirational Corner

mirror was perfected by a deaf man. While your morning radio plays, remember the hunchback who helped invent it If you listen to contemporary music, you may hear an artist who is blind. If you prefer classical, you may enjoy a symphony written by a composer

who couldn't hear. The President who set an unbeatable American political record could hardly walk. A woman born unable to see, speak or hear stands as a great achiever in American history. The handicapped can enrich our lives. ZUUN-Allet's enrich theirs.

from the Stephen Philibosian, Hekemian, Sheen and Shekerjian family funds which are managed by the AMAA.

The reports of the Executive Director, Dr. G.H. Chopourian, the other officers, committee chairmen and chapter representatives highlighted a steady growth in the scope and variety of services the Association is rendering to the Armenian nation. Currently, the Association sponsors or supports over a dozen missionary and charitable projects in the Armenian communities of 13 different countries. The projects include the Child Education Sponsorship Program through which about 2,500 students are aided in their schooling; the Haigazian College of Beirut; the Armenian Evan-

gelical Social Service Center of Hollywood, CA.; and the provision of scholarship grants to over 129 college and seminary students, mostly to students in the United States. In addition to these the Association assists in religious developments with provisions to Churches, Christian publications, Youth Camps, Daily Vacation Bible Schools, Child and Adult Evangelism programs and also to Institutions of Service such as schools, medical centers, hospitals, homes for the aged and institutions for the handicapped.

Despite the economic problems that have had a negative bearing on the work of many charitable organizations in the country, the AMAA is steadily

growing both in its financial resources and in its field of service. The explanation of this fact is found, perhaps, in the words of the Executive Director of the Association, the Rev. Dr. G.H. Chopourian who says. "Every year is a banner year for the Association because of the dedication of the officers and the deep Christian commitment of the constituency of the Association who have joined hands in Christ's name to help preach the Good News to the poor; to heal the brokenhearted and to announce that captives shall be released and the blind shall see, that the downtrodden shall be freed from their oppressors, and that God is ready to give blessings to all who come to him."

PARTICIPANTS IN THE BANQUET PROGRAM



M.C. Aram Minnetian

Rev. Moses Janbazian, Invocation

Rev. Karl Avakian, Greetings

Dr. Vahe Roubian, Greetings



Dramatic Soprano Miss Kutchukian

Miss Blemker, outgoing Middle East Secretary, UCBWM.

Rev. S.K. Sulahian, Benediction

Keynote speaker, Dr. Dale Bishop, Middle East Secretary elect of UCBWM.



Outgoing Board members: P. Krikorian, M.D., E. Janjigian, S. Hekemian, Mrs. M. Nahigian, Rev. H. Missirlian (Absent from picture: Chas. Zoolalian, H. Agbabian)



Samuel Hekemian, outgoing President and outgoing Board Member, rates two plaques presented by the Executive Director, G.H. Chopourian.



Members of the Board attending the Annual Meeting and Weekend Meetings of the Board of Directors. Standing, I. to r. (back row) Rev. Meetings of the Board of Directors. Standing, I. to r. (back row) Rev. V. Kassouni, Dr. E. Karian, Dr. P. Krikorian, A. Cherkezian; (front V. Kassouni, Dr. E. Karian, Dr. P. Krikorian, A. Haig, (Vice Pres.) S. row) N. Aynilian, Miss R. Philibosian, Mrs. A. Haig, (Vice Pres.) S. Hekemian (Pres.) Mrs. M. Nahigian, Dr. G. Ajemian, Dr. D. Abdullan, Rev. M. Janbazian (Field Director). Kneeling, I. to r. Dr. G.H. Chopourian, R. Gertmenian, G. Philibosian, Rev. H. Missirlian, E. Janjigian, Dr. G. Bezirganian (Vice Pres.), Dr. J. Sarian.



Past Presidents of the A.M.A.A. E. Kavjian, M.D., A. Cherkezian, G. Philibosian, (Absent from picture, J. Keuhnelian, M.D.)



Vice President on West Coast, Mrs. Alice Haig with Edward Janjigian on left, Dr. Pierre her spouse, Dr. Peter Krikorian and Rev. Harry Missirlian.



AMAA staff who put out the work, l. to r. Mrs. Helen Matossian, Mrs. R. Joyce Fuhrman, Mrs. Sossy Hanessian, Mrs. Marguerite Dokouzian, Mrs. Majda Hosepian, Mrs. P. Corinne Stedman, Rev. Moses Janbazian.

HAIGAZIAN COLLEGE JUBILEE CELEBRATIONS CAPITAL FUND CAMPAIGN IN FIVE MAJOR CITIES

The Haigazian College brought to culmination its 25th Anniversary Capital Fund Campaign with a series of banquets in the United States.

The first in the series was held in the Social Hall of the Armenian Evangelical Church of Greater Detroit on October 18. The Rev. Dr. Vahan Tootikian and his wife, a former Haigazian College student, were hosts along with the Women's Organization of the church whose planning and preparation with help from chairman Haig Arabian, made the evening a success. The objectives of this Banquet, as they are of all the other four, are three-fold: a. To raise awareness of the importance of Haigazian College in the U.S. communities; b. To raise funds for the College which, although an Armenian Evangelical College, has opened its doors to all the youth of our people; c. To honor Philanthropists and committed volunteer workers on behalf of the College. Dr. G.H. Chopourian represented the AMAA, one of the two co-owners of the college, and Dr. Kegham Tashjian, an alumnus of the college, traveled from California to be the speaker of the evening. Dr. John J. Markarian, president of the college arriving for the banquet from Beirut, presented an Honorary Doctor of Humanities Degree to Mr. Alex Manoogian, citing the latter's business genius and long history of outstanding philanthropic work in behalf of the Armenian Community. Mrs. Berj Haidostian enchanted the audience with a superb piano performance.

The second banquet was held in Chicago on the 25th of October under the chairmanship of Mr. Elias Sahyouni, a college alumnus. Several alumni gave testimonials about the college, stressing the opportunity it gave to them to pursue higher studies, and indicating the homelike and christian atmosphere they found there. Zaven Lambajian and Ishou Zoumaya spoke as alumni, and in addition three presidents of the college were present — Dr. Joseph Spradley, interim president from 1966 to 1968; Dr. Gilbert Bilezikian, president from 1968 to 1971; and Dr. John J. Markar-



Mr. Edward Mardigian chatting with Dr. Markarian and Mr. Alex Manoogian. Others, from left: The Rev. Dr. Vahan Tootikian, the Rev. Puzant Roubian, Dr. Kegham Tashjian and M.C. Mr. Haig Arabian.

ian, president from 1955 to 1966 and from 1971 to the present. All spoke briefly about the college and the importance of its mission in the Middle East. The Rev. Barkev Darakjian, a former Haigazian College alumnus, gave a moving testimony of the college's significance in his life. The Rev. Darakjian, pastor of the Armenian Evangelical Church in Chicago and his wife also a graduate of the college, were active along with the entire Sahyouni family and Miss Arpi Semerjian, an alumna, in the planning and preparation for the evening.

The Los Angeles Women's Auxiliary of the College, under the very capable direction of its President, Mrs. Grace Kurkjian, and the Alumni Association of Los Angeles planned and prepared the gala banquet held in the Beverly Wilshire Hotel on the 2nd of November. The Honorable George Deukmejian was declared Honorary Chairman and was present together with his wife. He spoke about the importance of the institution in its setting and expressed the pride of the Armenian community in its accomplishments. Mr. Leon Peters, whose wife was also present, acted as Master of Ceremonies. Mr. Yervant Kochounian, an alumnus of the college, spoke eloquently in both English and Armenian about his love for the college and the debt he felt he owed to the community for establishing it as an opportunity for Armenian youth, especially in the Middle East. The president of the college presented Honorary Degrees to Dr. Mihran Agbabian, Dr. Rendel Levonian and Mrs. Virginia Harikian citing their contribution both to the community and to the college, the former especially for the excellent reputation gained for the Armenian Community through their success as professional men, and the latter for her sterling work as organizer and inspirer of the Women's Auxiliary in Los Angeles and other parts of the world.

Dr. Levonian, Chairman of the Board, greeted the 400 present and then made a surprise citation to Mrs. Helen Barsoumian Grimsley as an ideal Trustee and efficient Board Secretary for many years.

Those attending were enthralled by the child prodigy Miss Eve Marie Shahoian, a coloratura soprano, who sang several numbers with mature poise and voice almost unbelievable in one so young. Mr. Peter's conversations with her as the numbers were introduced were delightful. Miss Shahoian's accompanist was Gloria Mikialian.

The president of the college paid tribute to two families who were deeply involved in the beginning history of the college, the A.S. Mehagians, founders of the college, and the Stephan Philibosians noting that the tradition and memory of the two men now deceased lives on in their children with Mr. Arthur Mehagian, prominent Phoenix businessman/

son of A.S. Mehagian, and Mrs. Joyce Stein, Chairperson of the Philibosian Foundation and daughter of Stephen Philibosian, the two most recent additions to the Board of Trustees of the college

The banquet in Burlingame, California was held on the 8th of November and attended by about 120 persons. Mrs. Margo Gulesserian and her able committee planned and prepared the event. Dr. Hrair Gulesserian, Master of Ceremonies, introduced the keynote speaker, the Rev. Dr. Vahe Simonian, who paid tribute to the Armenian Evangelical community as those whose religious faith inspired in them the determination to reach out beyond themselves in developing educational institutions and especially in creating the Haigazian College, the only four year university college in the diaspora entirely operated and managed by the community. Dr. Herant Katchadourian, Provost of Stanford University and member of the Board of Trustees of the College, introduced Dr. Markarian who spoke about the significance of the college in the lives of the variety of youth represented in the almost 1000 graduates during the twenty five year history of the college. The Rev. Vigen Kaloustian, an alumnus of the college, spoke about his own experience as a student, indicating his sense of the opportunity he received which might not otherwise have been available.

The fifth and the last of the series of banquets was held in the beautiful Palisadium facing New York City across the Hudson River. This event was attended by about 200 and was ably planned by the Eastern Committee of the college under the chairmanship of Dr. Vahe Roubian who was one of the greeters. He was assisted by the Women's Auxiliary under the presidency of Mrs. Louise Tezel. The Chairman of the Banquet Committee was Mr. George Philibosian who introduced prominent attorney Mr. Albert Momjian as Master of Ceremonies. Mr. Momjian introduced two of the leaders of the AMAA who spoke briefly in testimony for the college and its work in Beirut, Dr. G.H. Chopourian, Executive Director and Mr. Samuel Hekemian, President.

Three members of the Haigazian College Alumni Association spoke with

eloquent and moving testimony about the role the college had played in shaping their lives and giving them a sense of purpose - Mrs. Gilda Butchakjian Kupelian, Mr. Harout Shnorhokian and Miss Aghavni Aslanian. The Rev. Karl Avakian and the Rev. S.K. Sulahian pronounced respectively the Invocation and Benediction. The President of the college brought greetings from Beirut, and Mr. Nazar Daghlian announced the pre-banquet pledges made to the 25th Anniversary Campaign and challenged those present who had not yet indicated support to do so. All of the giving both pre-banquet and during the banquet amounted to cash and pledges from the area in the amount of approximately \$300,000, an outstanding achievement.

Those attending were entertained by the beautiful music of soloist Mrs. Ankine Gedickian Bertelson accompanied by Miss Ruth Weingarten.

These five events concentrated on the college's attempt to raise 500,000 dollars to be added to the college endowment held and managed by the AMAA, bringing the total to one million dollars. The interest from these funds is used annually to grant designated scholarships to needy students and to provide an annual subsidy for the operation of the college.

The exact result of the campaign from all areas, including the Middle East, will be announced as soon as all the activity connected with the campaign has been completed.



Dr. J. Markarian, second from left and Honorary Doctor of Humanities degree recipients, Rendel Levonian, M.D., Mrs. Virginia Harikian, Mihran Agbabian, Ph. D.



H.C. President amuses Jubilee Banquet participants at the Palisadium – Samuel Hekemian, AMAA President, at left; George Philibosian, Banquet Chairman; Albert Momjian Esq., M.C.

HAPPY HAPPENINGS



THE REV. HARRY MISSIRLIAN HONORED AT A TESTIMONIAL

The Pilgrim Armenian Congregational Church of Fresno tendered a testimonial banquet on Reverend Missirlian's retirement to say thank you to him for serving the Pilgrim congregation for 27 years. It was a beautifully and thoughtfully arranged program for the more than 800 guests whose solid response led the pastor to say, "I kindly request the Chairman to return my resignation as it is folly to retire in the light of this large attendance." Pastor Missirlian's record to his church, Evangelical Union, the Armenian Missionary Association, and its affiliates, the Armenian Evangelical Movement, the Armenian School Movement in the U.S. and the Armenian Community in general is phenomenal. He served on the Boards of all the organizations mentioned not only ably but as rightful leader in the formulation of their policies and procedures.

Chairman of the Board of Trustees, Ed Gary, who also acted as M.C., presented a superb program of tributes from all areas of church life and from Reverend Missirlian's friends. Arlene Srabian spoke on behalf of the Sunday School, Key Boghosian from the Pilgrim Fellowship, Anahid Eleazarian from Ladies Aid, Donna Tutunjian from the Dorcas Guild, and the Rev. Edward Tovmassian, Dr. Sarkis Kalfayan, Rev.

Vartkes Kassouni and Dr. G.H. Chopourian as friends, colleagues and/or classmates.

The most touching moment came when treasurer Anne Halford's letter was read from her sick bed. All eyes were moist and the pastor unabashedly used a tissue paper to wipe away his tears.

Dr. Chopourian flew in for the occasion specially to represent the President of the AMAA, Mr. Samuel Hekemian, and after outlining Harry's mischievousness at youth when they were schoolmates, said in a serious vein: "More than anything else, however, I think of Harry as a student of Plato and myself as the guinea pig upon whom he practiced the deductive and inductive methods of reasoning to reach conclusions as we walked together to the American University of Beirut where we sat at the foot of the famed great christian Arab philosopher, Dr. Charles Malik. I need not enlarge on those two methods except to say that the inductive method moves from the general or universal to the particular and the deductive from the particular to the general. I mention this because by practicing these on me, he came to you equipped to use both methods to your own edification. And what a good job he did! His weekly messages are gems of value, the concrete result of his reasoning methods, chosen portions of which I hope some-



HENRY GERTMENIAN HONORED WITH A TESTIMONIAL

Henry Gertmenian of Hadjin, oldest of four brothers and three sisters, and his gracious wife Eunice, were guests of the Oakland/San Francisco area AGBU Chapter on the evening of September 13, 1980 at the beautiful Sheraton Palace – Garden Court of San Francisco. Three hundred guests from the area and from all corners of the United States testified with their attendance to the high personal qualities of this great man. Dr. G.H. Chopourian, representing the AMAA, extended the greetings of the Board and thanked Henry and Eunice for their devotion to Christ from

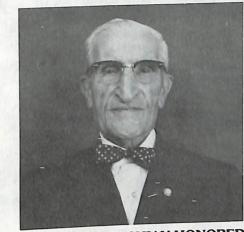
one will undertake to publish." His spouse, Lydia, responded graciously and Harry himself left his "Last Will and Testament" to the congregation in these words:

"Hold hands together. Sustain each other so you can make a difference to AMAA, the Mother Church, and the U.S. churches. Cooperate to hold our nation together. The Armenian Christian torch was lit 1700 years ago. Our ancestors did the best of things in the worst of times. We need to keep the torch burning. Let it be said of us as it was recorded on the tomb of an unknown soldier, "He died climbing!"

which allegiance flowed their generous stewardship to others. Mr. Parsegh Kartalial, Director of AGBU Western District, paid tribute on behalf of AGBU for Henry's continued membership since 1921, emphasized Henry's intense in volvement with the AMAA, Haigazian College, an AMAA affiliate, Knights of Vartan, church and philanthropic, cultural and educational organizations.

Both Rev. Paul Gertmenian and

Alfred Gertmenian, sons of the honored guest, spoke of their love and profound respect for their father with devotion and tender kindness. His daughter, Grace Glatze, and her family shared the sentiments of her brothers. His sisters Lucy Avakian and Alice Kalustian, from New York and Pasadena respectively, joined their brothers Gary and Sebou in honoring their brother Henry. Ruth Mardian, Henry's sister from Phoenix, Arizona, was unable to attend, due to illness in the family. Pastors and priests of the area applauded Henry's useful association with the community and friends from afar, Vahram Rejebian of Dallas, Texas having travelled the longest distance to pay grateful tribute for kindnesses received from the Gertmenian family in his youth, stood up to praise and thank Henry. His two sons, Alfred, a lawyer and Paul, an ordained clergy, were eloquent testimony to their Dad who had given them the most valuable gift, a good example. Both concurred in their appreciation of Henry's capacity for hard work, honesty, constructive permissiveness, devotion to high principles, concern for others, steadfastness to duty and devotion to Armenian causes. Paul introduced a theological base for Henry's personality and outlook: "Henry looked upon his life as given by grace which sensitized him to his own graceful response to others - this sense of stewardship he transmitted to his children: not to live for ourselves alone, but to share; not to use all for our own, but for the good of all, for upbuilding the whole community." Following the presentation to Henry of a scroll, composed by chairperson Ann Minasian, and following benediction the "Evening with Henry and Eunice" came to an "unwanted" close.



DR. HOVNAN TASHIAN HONORED

The Watertown-Belmont Chapter of the AGBU honored Dr. Hovnan Tashian on his 92nd birthday at a dinner on Thursday, September 25, 1980, at the AGBU Center in Watertown. The Rev. Vartan Hartunian, Dr. Tashian's pastor, spoke on this occasion, and among other beautiful expressions about Dr. Tashian he said:

"We hereby join many other individuals and organizations in honoring this worthy person, this brother, this friend, this Great and Compassionate Doctor, who is 'mighty of heart, mighty of mind, magnanimous. To be thus, is to be great in life — in life itself and not in the trappings of it."

Dr. Tashian and his late brother Edward are strong believers in the work of the AMAA as well and have the Tashian Brothers Educational Fund which has a total of \$18,000 in it. The Board of Directors and the Executive Director sent the following cable on the occasion: "Today we read about the honor to be tendered to you by the Watertown/Belmont Chapter of the AGBU and wish to add our congratulations on the occasion.

"We have known you as a man of iron will standing for truth and justice; for honesty and the virtues of hard work: for universality instead of parochialism; purity and Godliness. You have demonstrated all those virtues in your profession as a physician and in your life as a christian your benevolence leading you to provide substantially for charity through your beloved Church and Armenian nonprofit organizations.

"We salute you and wish you abundant health."



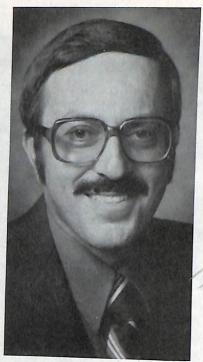
SURPRISE PARTY FOR BEDROS MELIDONIAN

On the occasion of a surprise Seventieth Anniversary Party for Mr. Melidonian extended by daughter Sona at The Bethwood in Totowa, N.J. on October 19th and attended by a considerable group of close friends and relatives Bedros and Marie established a sizable Endowment Fund with the AMAA in thankful recognition of God's grace and His manifold gifts to them throughout their lives. Marie was inspired by the occasion to suggest the establishment of the Bedros and Marie Melidonian Endowment Fund.

Bedros was born in Bitias (Moussa Dagh) on September 17, 1910 and was married to the former Marie Kludjian on October 8, 1938. They were blessed with three children – George, Jirair and Sona, the latter a teacher in the New Jersey public school system.

Bedros and Marie arrived in the United States on August 29, 1951 and entered the textile industry business, working chiefly in the chemical department. The couple are faithful members of the Armenian Presbyterian Church of Paramus on which campus is found the Headquarters of the AMAA.

While wishing many happy birthdays to Bedros and healthy long lives to the couple, the AMAA Board also applauds their noble gesture which will help the continuity of the Association.



THE REV. ROGER MINASSIAN WILL PASTOR PILGRIM CHURCH

The Reverend Minassian, son of pastor G. Diran Minassian, assumed pastoral duties at the Pilgrim Congregational on November 1, 1980 having left his pastorate of the United Presbyterian Church in San Diego where he served from 1974 to 1980.

He holds an M.Div. from Fuller Theological Seminary, a B.A. in physical science – mathematics from UCLA and has experience in technical writing, Navy service, operations research in Naval tactics and anti-submarine welfare systems. Of his "Re-entry" into the Armenian circle, as revealed in his talk, "Re-entry of an Orbiting Armenian," he wrote:

"As some of you may know, I began my professional ministry at the United Armenian Congregational Church of Hollywood, California during an Intern vear. The desire to serve my Armenian people has always been a part of God's call to me, but my ignorance of the Armenian language has been a major barrier. Time, of course, changes many things. With the acculturation of the Armenians, the pressing need for a knowledge of the language has become less, and thus it was that I was approached to consider pastoring one of the churches of the Armenian Evangelical Union of North America. Now I have received the call of the Pilgrim Armenian Congregational Church of Fresno, California to be their pastor. I believe it is God's will



Participants in the Golden Anniversary Banquet from left: Rev. S. Tov-massian, Dr. Vahe Simonian, Mr. Sam Arabian presenting plaque to charter member Mr. John Eomurian.

IMMANUEL CHURCH OBSERVES GOLDEN ANNIVERSARY

The Golden Anniversary Celebration of the Immanuel Armenian Congregational Church was observed with a dinner at the Hyatt House Hotel on October 18th to thank God for fifty years of Christian worship, fellowship and service in the name of Jesus Christ.

Aside from the banquet chairlady, Mrs. Lillian Hartunian, and master of Ceremonies. Mr. Harry Garo, Mr. George Beylerian, Vice-moderator of the Armenian Evangelical Union of North America, Mrs. Alice Haig, Western Vice-President of the Armenian Missionary Association of America; Father Vartan Dulgarian representing His Eminence Archbishop Vatche Hovsepian, and Father Michael Akian on behalf of the Armenian Catholic Church participated in the program. Rev. Edward S. Tovmassian, Pastor of Immanuel Church, presented a brief history of the church enumerating the seven founding/ charter members of the church (February 2, 1930), the nine ministers who served the church faithfully and on behalf of

for me to accept that call. Serving this United Church of Christ congregation also affords our family two unique opportunities: first, to learn the Armenian language and second, to raise our sons during their identity-forming years in an Armenian environment as Armenians."

Welcome home, Roger!

the church thanking and saluting everyone who had served in any capacity.

Mr. Sam Arabian, council chairman, presented Mr. John Eomurian, the only surviving charter member, with a plaque in recognition of his part in founding the church and recognized Mrs. Parouhie Agbabian, wife of the late Rev. Siragan Agbabian, whose daughter, Lucina Agbabian-Hubbard, was the soloist. Following a challenging message by keynote speaker, The Rev. Dr. Vahe Simonian, the Rev. Marganian closed the evening's festivities with the benediction.

CAROLANN NAJARIAN

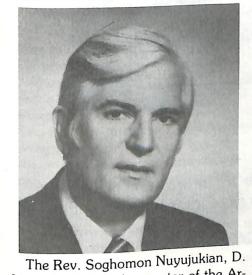
Carolann S. Najarian (nee Abrahamian) was graduated with the degree of Doctor of Medicine from Boston University School of Medicine on May 18, 1980. A native New Yorker, she received a B.A. in music from Queens College in 1962 and then worked for Yankelovich, Skelly and White in marketing and



public opinion research.

Living in Cambridge, Mass., since marrying K. George Najarian in 1968, Dr. Najarian returned to school for premedical courses at age 34 and entered medical school at age 36. She gives a great deal of the credit for the successful completion of her schooling to her husband who was a constant source of encouragement and support, taking over many household chores and tolerating her long hours of study.

Dr. Najarian will be a resident at St. Elizabeth's Hospital in Boston in the internal medicine – primary care training program. Part of her time will be at the Watertown Health Clinic. She is the daughter of Arpen and the late Albert Abrahamian of New York.



Min., was installed as pastor of the Armenian Martyrs' Congregational Church, U.C.C., at a special service on the evening of October 26, 1980, with the former pastor of the church, the Rev. Dr. Peter Doghramji, acting as liturgist. The Rev. Dr. William Penn, the Rev. Mr. Kenneth Ohlinger and the Rev. Dr. John C. Shetler represented the Philadelphia Association and Conference, the Rev. S.K. Sulahian preached the sermon, the Rev. Dr. G.H. Chopourian gave the charge to the candidate, Mr. Charles DeMirjian presented the candidate and Messrs. Millard Bekmezian and Vahan Benglian participated by reading the scripture passages for the evening. The Church choir sang an Armenian Sharagan. The service was concluded by the response and Benediction of the installed pastor who quoted St. Francis of Assissi's prayer as his intended approach to his ministry to the Martyrs' Church congregation and the Armenian community.

THE ANNUAL REVIEW OF THE STEPHEN PHILIBOSIAN FOUNDATION AND MID-EAST REPORT 1979-1980



The Late Stephen Philibosian

This year will mark a milestone in SPF history as we celebrate its tenth year. During the decade over ten thousand students from kindergarten to the college level have been recipients of SPF scholarships here and abroad.

Keen interest is also expressed as subsidies are given to such institutions as: The Armenian Sisters Academy, the Armenian Studies at Stanford University, Columbia University Armenian Chair and the Diocese of the Armenian Church. Mrs. Stein continues to serve the Armenian Assembly as a Trustee and Treasurer. The Assembly has been responsible to help obtain major AID grants for the Armenian community in Bourj-Hamoud, Lebanon. Participation in a myriad of Armenian projects is evidenced as this Foundation supports: the AGBU, the AMAA, and the Armenian Evangelical Union of North America.

Apropos of this Foundation's priorities in the field of Middle East education, three Trustees traveled to Beirut as part of the AMAA delegation to personally visit and review the field. Although that magnificent city suffered serious destruction during the past five years, the Armenian community remains creative and steadfast. A dramatic loss of leadership concerns those remaining and education seems to be the only panacea for that ill. Undoubtedly, the young must be trained to become leaders of the future; and education is the only tool (and hope) we have to upgrade the Armenian community in the Middle East. In light of such a fact, we are satisfied that our efforts are in harmony with the wishes of our Founder, Mr. Philibosian.

Over \$100,000. has been conveyed an-

nually to the Armenian Evangelical Schools in the Middle East and at least an additional \$100,000 for other educational, cultural and religious purposes in the U.S. and overseas.

The finest schools in Beirut are evangelical and ones to which Mr. Philibosian devoted most of his interest. Over twelve schools ranging from kindergarten to Baccalaureate II educate thousands of students each year, each of which are undergirded by AMAA, SPF and CHILDREN, INC. funds.

Haigazian College has unquestionably enjoyed the greatest impact within the Armenian community and enjoys enviable stature as one of the finest university level institutions. It has produced leaders throughout the world in such diverse vocations as engineering, accounting, medicine, teaching, research, clergy and political science. A special Commencement was celebrated in Beirut in honor of its twenty-fifth birthday. Haigazian College Trustees attended the ceremonies and Mrs. Stein, along with Ambassador Momjian, Dr. G.H. Chopourian and, in absentia, Reverend H. Aharonian received Honorary Doctorates. This year, in honor of its Silver Jubilee, the college has launched a half-million dollar Endowment campaign. This Foundation has responded to a pledge of \$60,000, toward that goal.

Mr. Philibosian, as one of the founders of this prestigous institution, espoused that only through the means of education could the Armenian culture enjoy perpetuity, and to the best of our ability, the Trustees of this Foundation will continue to honor that precept.

TIME TO INVEST IN UNLIMITED DIVIDENDS

Schools are beginning registration. This is the time to consider investing in children's lives. You can have unlimited benefit by investing in the future well-being of young lives—IN THE CHRISTIAN EDUCATION OF YOUTH.

There is no way ever to measure the full impact of this kind of investment. Come alive, invest in something fundamentally VALUABLE.

For many Armenian youngsters living in the Middle-East today, an education is not only essential for their growth, but also for the continuation of their Armenian Heritage. Their lives have been a nightmare, living with fear, death, and occasionally hunger.



For he who shares with his people
Their sorrow and agony will feel a
Supreme comfort created only by
Suffering in sacrifice. And he will
Be at peace with himself when he dies
Innocent with his fellow innocents.
(Kahlil Gibran)



THE NEED IS URGENT! YOU MAY HELP BY INVESTING JUST:

\$75 to help educate an Elementary child\$100 to help a High School child.\$300 for Board, Lodging and Schooling at the Istanbul Youth Home.

By calling us for information in the event you wish to pay for the full yearly tuition of a child.

(201) 265 - 2607 or 2608

INVEST TODAY!

Fill in the coupon below and mail it to: ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC., 140 Forest Avenue, Paramus, N.J. 07652.

(The A.M.A.A., founded in 1918, has been in the forefront of service for 60 years. Contributions are tax deductible).

I wish to sponsor the tuition of a: boy	Trusting in God, and for His sake, I would like to participate in the "salvaging" of Armenian children in the Interior of Turkey, as follows (check one square):
 ☐ High School at \$100 a year ☐ Istanbul Youth Home \$300 a year ☐ Enclosed is my payment ☐ Please bill me ☐ Please send me information on full tuition support ☐ Please send more information 	 □ Sponsor a child for one year at \$300 for the year. □ Sponsor 1, 2, 3, 4, 5 (circle number desired) children on a continuing basis at \$300 a year each. □ Sponsor the project with a contribution of \$
= 1 tous one more intollination	Name
NAME	Address
ADDRESS	Disease make shooks noughle to the Assession Missioness Asses
CITYSTATE	Please make checks payable to the Armenian Missionary Association of America for tax exemption, and mail to: AMAA, 140 Forest Avenue, Paramus, N.J. 07652

AN IMPORTANT U.S. PROJECT OF THE AMAA THE GREATER LOS ANGELES ARMENIAN EVANGELICAL OUTREACH

Evangelical Outreach incorporates three services. These include the Armenian Evangelical Social Service Center which was first founded and funded by the Armenian Missionary Association of America (AMAA) and the Union of the Churches as an experiment which lives on; evanglism work among children and women; and a ministry to adults by a pastor - evangelist with all work done out of Hollywood affecting, however, the Greater Los Angeles Area, Downey and Pasadena. The Armenian Evangelical Social Service Center entered its fourth successful year of operation and now comes under a Board of Directors of fifteen representative leaders from churches, AMAA and the Stephen Philibosian Foundation.

The Center opened its doors initially with a one-room office with limited furnishings without any fanfare. Now the Center is one of the best organizations doing social service work and well-known among politicians and government agencies, its reputation having spread throughout the State through local newspapers, including the Wall Street Journal at a national level. The Center is now known throughout the country. As a result of its success, the Center has outgrown its one-room office to its current spacious three-room offices.

The Center has played an important role in the community in the past several years and those Armenians served are very appreciative of the services rendered. In the last 5 years, there has been a large influx of Armenian immigrants from Syria, Lebanon, Iraq, Iran, Soviet Armenia and other areas. A rough estimate is that yearly about 10,000-15,000 Armenians are immigrating to the U.S.A. and of this num-

The Greater Los Angeles Armenian ber, approximately 75% come to Cali-

These newcomers in a new environment and culture need guidance, direction and counseling which is very important so they can make the transition with as little difficulty as possible. This is only one of the needs of a newcomer in addition to securing jobs, learning a working knowledge of English, securing lodging and the minimum amount of furniture, enrolling the young in school, the elderly under health programs and general information. In addition the office furnishes legal and immigration advice as assistance. The Center has three attorneys who furnish free legal aid a half day each every other week, if necessary.

The Center has two full-time employees and several volunteers doing their

A NEW U.S. PROJECT SUPPORT OF ARMENIAN DAY SCHOOLS

The Board of Directors have added a new item to their budget, the financial support of Armenian Day Schools in the United States and Canada of which there are now more than 15.

The A.M.A.A. is able to give towards projects as much as it receives. Many of our Armenian compatriots have argued it is important for the retention of our identity that we open Armenian Day Schools.

To retain them will need financial sacrifices by all of us. Those interested may use our A.M.A.A. tax exempt channels to assist all the schools.

Here's an opportunity. Your prayers are welcome.

The Staff workers are Mr. Hratch Baliozian and Mrs. Marjolaine Sassouni.

best to assist the various problems of newcomers.

The Social Service Center was extended this year to include two more units. The unit dealing with child evangelism and women's work is carried on by Mrs. Hasmig Donabedian Collier whose Christian mission has become a source of strength to many of the newcomers. Children have taken decisions to mend their ways, broken homes have been patched up and the discouraged have obtained strengh for the challenges of each day.

A pastor-evangelist operates the third unit. The Reverend Abraham Jizmejian, the pastor-evangelist elect has recently started this work which involves many house visitations, leading of services and counseling.



Hratch Baliozian, Director of the Armenian Evangelical Center Social Service Center, recording the needs of newcomer.

In order to sustain this important three-pronged service, the AMAA and the Union of the Churches need strong prayer support and generous financial donations because the budget has quadrupled since the initial beginnings of the program with the AMAA's provision having more than doubled to over \$35,000.

Please make generous contributions and address your tax-exempt checks to the Armenian Missionary Association of America, Inc. 140 Forest Avenue, Paramus, N.J. 07652.

10,000-13,000 H.C.A. and of this num-	1 dramas, 11.5. 67662.
grating to the U.S.A. and of this numinal and Mis. Mayor Yes, In Christ's name I want to be a partner in the ministry of the Armenian Evangelical Outreach. Enclosed please find my contribution in the amount of \$ for now.	Yes, I want to be a supporter of the vital work of the Armenian Day Schools in the U.S. Enclosed please find my contribution in the amount of \$ for now.
Please also count on us for \$monthly, \$mquarterly or \$myearly. Name	Please also count on us for \$ monthly, \$ quarterly or \$ yearly. Name
Adress	Address
CityStateZip1	CityStateZip3

Armenian Missionary Association Projects Return Reply Form

(Check the appropriate boxes, then tear out this form and mail in your envelope)

is enclosed for the project listed belov

My check or money order for \$

My Name		
Street		
CityState	Zip	
I'M INTE	RESTED IN:	
□ ARMENIAN EVANGELICAL SOCIAL SERVICE CENTER, LOS ANGELES For multiple type assistance to new immigrants, the AMAA needs \$30,000 to encourage greater service \$ □ HAIGAZIAN COLLEGE To put the College budget in the black, \$250,000 are required \$ □ ISTANBUL YOUTH HOME Miterate children from the interior of Turkey are taught their Christian heritage and national identity \$ □ 10 HIGH AND 40 ELEMENTARY SCHOOLS To put these schools back on a non-deficit level, \$150,000 are required \$ □ TRAINING OF THEOLOGICAL STUDENTS Scholarship provisions will bring great spiritual returns \$ □ RECRUITMENT OF MINISTERIAL CANDIDATES The Executive Director will be going on a recruiting tour soon. Contributions to the cost of the program and scholarships are being called for \$ □ LUNCH FOR CHILDREN Lunch arrangements for needy children are carried out in Turkey, Lebanon, Syria, Greece and Iran. Help needed. \$ □ CAMPS FOR CHILDREN Such provision for needy children exists in Turkey, Lebanon, Syria, Greece, and Iran. Let us use these opportunities for the upbuilding of youth \$ □ MEDICAL EXPENSES Regular appeals are made to the AMAA to assist with the medical expenses of the poor. Help us to help them, please \$ □ RELIEF FOR LEBANON \$ □ SOUTH AMERICAN MISSION \$ □ SOUTH AMERICAN MISSION \$	☐ INSTITUTE FOR THE ARMENIAN BLIND AND DEAF The AMAA represents the Institute and transmits all donations to the Institute. Feel free to use our channel. S ☐ AGHABEGIAN(MAHSHIGIAN) MISSION TO IRAN Our missionary to Iran needs greater assistance for her Sunday School, Daily Vacation Bible School, Christian Endeavor, Youth Work and Evangelism in camps in Tehran and surroundings. ☐ CHILD EVANGELISM Your donations for this purpose may be marked for the following: ☐ For Child Evangelism work in the United States, \$5,000 are needed. ☐ Christian Endeavor Union, Kchag, Lebanon. ☐ Mrs. Arpine (Mahshigian) Aghabegian, Tehran and Isfahan, Iran. ☐ The Rev. Krikor Demirjian, Athens, Greece. ☐ ADULT EVANGELISM We are "enablers" in the preaching of the Gospel in word and print. Without such encouragement, all of our helpers would suffer in their efforts to reach people. ☐ Misak Gunay in Istanbul and his publication Sevgi Yolu \$ ☐ Tchanasser, bi-monthly of Beirut. ☐ Pamper, monthly of France. ☐ Perpublications ☐ Books. ☐ AMAA News, Paramus, N.J. ☐ ENDOWMENT FUND ☐ Please open an Endowment Fund per terms of letter. ☐ Please add to my existing Endowment Fund	
☐ I WOULD LIKE TO HAVE MY NAME AND ADDRESS ADDED TO YOUR MAILING LIST Name Street	☐ MY ADDRESS HAS CHANGED. MY CORRECT ADDRESS IS AS FOLLOWS: (Please include old address label) Name	
CityStateZip	CityStateZip	
☐ I RECEIVE DUPLICATE MAIL. PLEASE REMOVE THE LESS PREFERRED ADDRESS WHICH IS: Name	☐ THE AMAA OFFICE WAS INFORMED TO REMOVE THE ADDRESS LISTED BELOW. PLEASE DO NOT FAIL TO EXECUTE THIS FINAL REQUEST. Name	

կԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՎԵՐ․ ՄԵՍՐՈՊ ՓԱՐԱՒԱԶԵԱՆԻ

Վեր. Չօփուրեանի ուղղուած նամակէն կը տեղեկանանք Վեր. Մեսրոպ Ս. Փարաւագեանի մահուան լուրը։ Թաղման արարողութիւնը կատարուած է Երեքչաբթի 15 Ապրիլ 1980ին, կէսօրէ վերը, Սօֆիայի Կեղրոնական Գերեգմաննոցի կաթոլիկներու մատուռին մէջ։ Պուլկարիոյ մէջ ուրիչ ձեռնադրուած հովիւ չըլ-Պուլկար Աւետ. Ժողովական Եկեղեցւոյ Հովիւը Բօստատին Պողովական Եկեղեցւոյ Հովիւը Բօստատին Պողովայսքի։

Վեր. Կարօ Ալթունեան նոր ձեռնադրուած է Պոժոն Ֆրանսա՝ Հայ Աւետ. Եկեղեցիին կողմէ եւ այժմ կը մնայ Պուլկարիայի Շումէն քազաքը։ Սակայն Վեր. Ալթունեան ատեն ատեն պիտի այցելէ եւ քարողէ Սօֆիայի եկեղեոեն: 160.

(Խմբագիր)

Վեր․ Մեսրոպ Փարաւազեան ծնած է 1890ին Արեւելեան Թուրջիոյ Ակն գիւղաքաղաջը աւետարանական բազմանդամ ընտանիքի մը մէջ։ Իր հայրը եղած է ուսուցիչ։ Ունեցած է 2 եղբայրներ եւ 3 քոյրեր։ Թուրքերուն կողմե գործուած խժդժութիւններուն պատճառաւ իր ծննդավայրին մէջ հայերուն հանդէպ, կ'ըստիպուի իր դեռատի Հասակին փոխադրուիլ իր սիրելիներուն հետ դէպի Պոլսոյ կողմի ջա-ղաջները — Իզմիտ եւ Պարտիզակ։ Այս ջաղաքներուն մէջ աւելի սերտ կերպով կը կապուի Աւետարանական շրջանակներուն ու հոգեւորապէս կը զարգանայ այցելելով Աւետարանական եկեղեցիներու պաչտամունքները, աղօ-Թաժողովները եւ երիտասարդական Հոգեւոր Հաւաքոյթները։ Մասնաւոր ազդեցութիւն իր վրայ կը գործեն աղօխաժողովները, որոնց ինք կը մասնակցի ջերմեռանդութեամբ, ընդունելով Քրիստոսի փրկարար զօրութեան չնորհըր։ Պարտիգակի մէջ իբրեւ աչակերտ կը յանախէ բարձրագոյն վարժարանը (Հայերէն ու Անգլերէն լեզուներու զոյգ դասաւանդու-*Թեամբ*), որը կ'աւարտէ յաջողութեամբ եւ նոյն վարժարանին մէջ կը մնայ իբրեւ ուսուցիչ ու կը դասաւանդէ մեծ կարողութեամր բանի մը տարիներ։ Կը գործէ նաեւ Մերձաւոր Արեւելքի Օգնութեան Ընկերութեան մէջ (Near East Relief), իր նպասար բերելով Հայաստանի Թչուառներուն տնտեսապէս օգնելու գործին մէջ։

Սակայն Քրիստոնեաներու եւ մասնաւորապես Հայերուն դէմ եղած Հալածանջները Թուրջերուն կողմէ պատճառ կ'ըլլան որ ինջ ակամայ ձգէ իր հայրենասիրական գործերը եւ 1922ի վերջերը կը փոխադրուի Պուլկարիա։ Նոյն չրջանին Պուլկարիա կը փոխադրուին նաեւ իր երկու եղբայրները ու իր ջոյրերեն երկուջը իրենց ընտանիջներով, ինչպես նաեւ իր ժայրը։ Պուլկարիոյ մէջ Վեր. Մ. Փարա-ազեան որոշ ժամանակ Հաշուակալական աշխատանջներ կը կատարէ եւ ուսուցչական պոշտոն կը վարէ հայկական վարժարաններու մէջ։ Սօֆիայի մէջ եռանդուն մասնակցունիւն կը րերէ վերակազմուած Հայ Աւետարանական կորերէ վերակազմուած Հայ Աւետարանական փոջրանիւ եկեղեցիին մէջ, որուն անդամներն կորանիւ եկեղեցիին մէջ, որուն անդամներն են գլխաւորապէս Թուրջիայէն Պուլկարիա ներգաղքած աւհտարանական անՀատներ։

իր սէրը դէպի Քրիստոս ու Տէրոքը դործին մէջ ծառայելու իր փափաքը պատճառ կ՝ըլլան որ 1932ին մտնէ Սամօջօվ ջաղաքի (Սօֆիայի չրջան) Պուլկար Աւետ. Աստուածաբանական ձեմարանը, ուր կ'ուսանի 3 տարի (1932ի աշունէն մինչեւ 1935ի գարունը) Հովիւներու

պատրաստունեան դասընթացքին հետեւելով։
Իր րարի հետքը կը ձգէ ձեմարանին մէջ եւ ինչպես իր ուսուցիչներէն մէկը կ՚ըսէ․ — «Վեր․
Մ․ Փարաւազեան եղած է սրամիտ, անթերի,
համբերատար, յաջող եւ վստահելի ուսանող
մը եւ նոյնպէս անկեղծ, նուիրուած ու հաւատարիմ հետեւող մը Քրիստոսի»։

Ճեմարանը աւարտելէն ետք 1935ին կ՚ա-

մուսնանայ ջոյր Զուարթ Պիրեպիրեանի հետ, որը հետեւած է վերոյիչեալ չրջանին նոյն Աւետարանական Ճեմարանի աւետարանիչներու պատրաստութեան դասընթացջին։ 1935ի шյունը Վեր. Մ. Փարաւազեան իր տիկնոջը հետ կը մեկնի Ռուսէ քաղաքը (Հիւսիսային Պուլկարիա) ուր Աստուծոյ խօսքը կ'սկի քարողել փոքրանիւ բայց Հոգեւորապէս ժրաջան եւ աչfunje Zuj Uchin. համայնքի մը մեջ։ Մom տարի մը վերջ Վեր. Մ. Փարաւազեան Սօֆիայի մէջ կը ձեռնադրուի պաշտօնապես իրրեւ Հովիւ Ռուսէի Հայ Աւհա. Ժողովական Եկեղեցիին։ Վեր. Մ. Փարաւազեան կը գործէ Ռուսէի մէջ 21 տարիներ, յարատեւ ու բազմակողմանի աջակցութեամբ իր տիկնոջը։ Իր հոդեչունչ քարոզներով հիմնուած Աստուծոյ կենարար խոսքին վրայ, Վեր. Մ. Փարաւազեան կ'արթնոցներ հոգեւոր եռանդ ու փափաջ Աշետարանի ճշմարտութեանց ու փրկութեանը զօրունեան մասին ինչպէս հայ աւհտարանական եղրայրներուն ու բոյրերուն մէջ, այնայես ալ ընդհանուր հայ համայնքին մէն։ Թէեւ եկեղեցւոյ սրահն էր չատ փոքր եւ սակայն անուրադաւրերբևաւը այնբևսմրբևև քրնաշագ էին մեծ Հետաքրքրութեամբ եւ փափաքով լըորքու շադաև Որասւգով իսուճև։ ժարսրաւսևա ետև արսկ ի, ուրբրայիր դիհարկի ասաւօարար եւ իրիկուան պաչտամունջները, կիրակնօրեայ դասերը, կանանց ու երիտասարդական ժողովները, մանկանց դասերը։ Խանդավառունիւն կը ստեղծերն նաեւ Ծննդեան ու Ամարոնի ասնիւ սանջուած դարվարար է արմէորբևն՝ Հբատենենավար ու մասականակիչ րբևքայացումըրևով, ստարաւսևրբևու աև կայացուսսերով, ոտասաւորսերու արտասա-նութիւններով ու երգերով, ինչպէս նաեւ երիտասարդական Հանդիպումները, որոնց րագիրները պատրաստելու Համար Վեր. Փա-օրագիրները պատրաստելու Համար Վեր. Փաեն քերը խրտյրև։

Սակայն դէպի Հայաստան կատարուած ներգաղժին պատճառաւ Ռուսէի Աւետարանական փոջրաժիւ եկեղեցւոյ անդամները ալ աւելի փոջրան, որուն Հետեւանջը եղաւ եկեղեցւոյ լուծումը։

Սօֆիայի Հայ Աւետ. Եկեղեցւոյ նախկին Հովիւը — Վեր. Սարգիս Մանուկեան վախճահովիւը — Վեր. Սարգիս Մանուկեան վախճանած ըլլալով 1950ին, եկեղեցւոյ բեմը Թափուր
մեսցած էր եւ որոշ ժամանակ մը Վեր. Մ.
Փարաւազեան Սօֆիա կուգար ամիսը անգամ
մը Աստուծոյ խօսջը ջարողելու եւ եկեղեցական
սուրր խորհուրդները կատարելու։ Իսկ անոր
բացակայուժեանը, Հոգեւոր ջոյրեր եւ եղբայրներ կ՝առաջնորդէին պաշտամուջները։
Բայց ի վերջոյ, Տէրոջը առաջնորդուժեամբը,
Մօֆիայի համայնջը հրաւիրեց Վեր. Մ. Փաասագեան որ ստանձնէ հովուական պաշտօնը։
Ընդառաջելով Սօֆիայի եկեղեցւոյ փափաբին ու հրաւէրին, 1956ի աշնան Վեր. Մ. Փաբաւազեան ընտանեօջ փոխադրուեցաւ Սօֆիա,
ուր հաւատարմօրէն ծառայեց Տէրոջը Սուբը
դործին մէջ մինչեւ իր կեանջին վախճանը —
24 տարի։ Այսպէս Վեր. Մ. Փարաւադեան
բարի պատերազմը պատերազմեցաւ, հաւատ-

թը պահեց, ընթացջը կատարեց ու գնաց հանգչելու իր չատ սիրելի Փրկչին բազուկներուն մէջ, եւ ստանալու իրեն համար պատրաստուած յաղթութեան պսակը։

պաշխարհումով եւ զղջումով:

ապաշխարհումով եւ զղջումով:

ւին կը խոսի։ Ամէն։

ՕրՀնեալ ըլլայ Վեր. Մեսրոպ Փարաւազհանի յիչատակը, որ Թէեւ մեռաւ, սակայն իր
ապրած կեանքով, Հոգեշունչ ու ազդու քաորզներով եւ բարի ազդեցութիւնով տակա-



ԵՍ ԵՄ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՈՒ ԿԵԱՆՔԸ ԱՆ ՈՐ ԻՆԾԻ ԿԸ ՀԱՒԱՏԱՅ, ԹԷԵՒ ՄԵՌՆԻ՝ ՊԻՏԻ ԱՊՐԻ ԵՒ ԱՆ ԱՄԷՆԸ ՈՐ ԿԵՆԴԱՆԻ Է ՈՒ ԻՆԾԻ ԿԸ ՀԱ− ՒԱՏԱՅ, ՅԱՒԻՏԵԱՆ ՊԻՏԻ ՉՄԵՌՆԻ:

Qhun n

OBITUARIES

ZABELLE TOURIAN

Mrs. Zabelle Gabriel Tourian of Leonia, N.J., died on Oct. 15, at age 80. Born in Constantinople in 1900, she was brought to America in 1903, by her parents, Arakel and Baidzar Gabriel (nee Der Boghosian). Six Gabriel brothers and a sister, all natives of Agn emigrated here around the turn of the century. They were primarily merchants and opened rug and furniture stores. Arakel bought and operated a large embroidery factory.

A graduate of Radcliffe College, with an M.A. from New York State University, Mrs. Tourian spent most of her working life as a teacher at Memorial High School in West New York, N.J. She had a unique ability for interesting even the most callous teenagers in the beauty of English literature, particularly of Shakespeare. To the end of her days she received countless telephone calls and letters from former students, some of them well-known Jerseyans of Armenian origin.

In the 1940's, Zabelle married Levon Tourian of Washington, after a romance that blossomed in the Catskills where their mutual love of nature drew them together. The Tourians adored children; their spacious home in Teaneck was seldom without a tiny neighbor or two on whom they heaped affection and goodies.

Mrs. Tourian led a Christian life of kindness and deep faith. She taught Sunday School in the Armenian Presbyterian Church for a great many years, beginning with the original church in "West Hoboken," which the Gabriel brothers had helped

Mrs. Tourian was predeceased by her husband, Leven, in 1977, and by her older sister, Mrs. Nevart Dikijian, in 1972. She is survived by a brother, Dr. Puzant Gabriel, of Springfield, N.J. and a sister, Mrs. Arax Petoyan of Sherman Oaks, Calif., as well as many loving relatives and friends.

Funeral services were held on Friday, October 17, at the Armenian Presbyterian Church in Paramus, N.J. The Rev. Karl Avakian, minister of the church, delivered the eulogy. Interment was in Grove Church Cemetery, Farview, N.J. In lieu of flowers donations have been designated for the Armenian Presbyterian Church Sunday School and the Armenian Missionary Association of America - A. Dikijian

HARRY (HARUTUNE) KRIKORIAN

Harutune der Haroutunian was born on Easter Sunday in 1896, in Chunkoosh, Armenia to Hripsime (Boujicanian) and Krikor. His maternal grandparents were Hagop and Miryam Boujicanian. He had two brothers, Hovannes and Margos; and three sisters, Miryam (Guzum), Eva and Lucintac. Due to the fears circulating about the treatment of Armenians in Turkey Harutune (changed to Harry in U.S.) was sent to the U.S. where he arrived in October 1912 after many difficulties but also good fortune.

In 1921 Harry opened Krikorian's Photo Service. In 1925, he met Altoon Dadekian of Haverhill, Massachusetts, and were married on June 19, 1926 in Philadelphia.

Success never kept Harry away from his Church or charitable work. He was a charter member of the Armenian Martrys' Congregational Church and supported the Armenian Brethren Church as well. He was a member of AGBU, AMAA, AEUNA, and several photographic organizations.

Harry lost his wife on October 27, 1945 and devoted himself to raising his daughter Lucille, considering it his responsibility to be both father and mother to her.

Harry died on September 8, 1980 and funeral services were held in the Armenian Martyrs' Congregational Church in Havertown, Pennsylvania on September 12, 1980. Dr. Chopourian, a participant in the service and a very close friend, spoke of Harry's unfaltering christian faith in these words: "Harry Krikorian died but through his faith he speaks to me in three distinct ways:

"First, by his faith. He lived by faith; he acted by faith; he spoke by faith. His was the kind of faith that is assigned to Abraham, Moses and Abel. Like Abel his offering was accepted; like Moses, he never doubted Red Seas could be crossed. And by this faith he received what was promised in Christ - ETERNAL LIFE. Because his faith was childlike it was unusually strong. In all his needs he never failed or faltered to turn to his Heavenly Father for guidance, and he truly enjoyed the presence of the minister who could share

"Second, by his stewardship. Harry Krikorian also touches me at another level. He was not worldly though he lived in the world. He believed that as one in Christ he had responsibilities to the Church of Christ and to the Kingdom of God. He never questioned the authority of the Bible that a Christian ought to tithe. He refused to believe charity only began at home - he thought the world to be his responsibility. He did not go to theological schools to learn about the spiritual content of stewardship or servanthood. He was an extremely good steward, however, generous beyond his ability. The truth of the matter is that many a time I have personally held him back from providing monetary assistance to causes that he felt he should support. Yes, I actually stopped him and assured him God would understand.

"Any minister who dealt with Christian truth touched his heart and he gave of his little at his advanced age, but much, very very much in his business days for God and His kingdom. I have often wished that Harry could have been a multi-billionaire for he would have turned the world upside down by his philosophy of stewardship.

"Third, by his saintliness. Finally, Harry speaks to me in the area of total life. On hearing of Harry's death and speaking to my wife about it, we both looked at each other and used the same words at the same time without having planned to say them: 'HE WAS A SAINT.'

"Multi-billionaires may own what they wish to own; great men may own knowledge and achieve fame and honor; but I am assured in my heart that none of them could have had the contented heart that Harry had and neither one of those giants could have had the right approach to life that Harry had - contentment with his status, trust in the goodness of God, and willingness to give of

"So parting, our brother Harry speaks to us by his faith.

16



ROSE TELFEYAN SIMIDIAN

Rose Telfeyan Simidian died on September 1, 1980 after a lengthy illness. She was born in Kayseri in 1894. By the time she was two years old, the family had decided to leave their home, which had turned to a land of persecution and massacres, and migrate to the new world. They followed a brother to Kansas City, Kansas and eventually settled in Walters, Oklahoma. Young Rose grew up in frontier country, riding on a horse to get to the one-room schoolhouse. She lived a truly American frontier life.

At the age of 14 the family moved to Philadelphia where she completed her High School education. Endowed with a beautiful creamy complexion and gorgeous hazel eyes, she was crowned a beauty queen in Philadelphia shortly before meeting her future husband, Albert G. Telfeyan. They were married in 1912 and were blessed with two sons to whom she devoted herself.

In 1921, while her husband was travelling on business to Persia via Russia, he was caught and interned in Russia during the early revolutionary days of that country. It took a year of constant effort on her part, including the prodding of the Secretary of State, when finally the state Dept. dispatched a U.S. Destroyer to the Black Sea to aid in his escape in the dead of night.

Rose continued her studies throughout her life. While living near Columbia University she took courses there in every subject she found interesting, including anthropology. Her other studies included music, art, painting, drama and French. She was also an avid sportswoman, playing tennis and going horseback riding into her seventh decade. More important, she participated in sports with her sons and grandchildren.

As her grandchildren were born, she demonstrated the same devotion and interest in them as she had in her sons. Her seven grandchildren include an attorney, a physician, a meteorologist, a psychiatric social worker, a certified rehabilitative counselor with a masters in psychology, a security officer and a law student.

Her service to the community, church and philanthropic organizations was manifest in many ways. During World War II, the Red Cross was paramount in her daily activities. She served on the executive committee of the Ladies Aid Society of the Armenian Evangelical Church of New York for years and chaired for several terms the Women's Central Committee of the AGBU. Rose threw herself into all Church and Community activities with enthusiastic dedication. Her tenderness was demonstrated specially in her support of needy children through the AMAA auspices.

Her husband, Albert G. Telfeyan, passed away in November 1959. Ten years later in January 1969, she married Vahan Simidian of Mattituck, New York. They shared several happy years together, before her debilitating illness brought an end to those happy years. Memorial services were held at the Armenian Evangelical Church of N.Y. on September 21, 1980 during which her grandchildren participated.

It was her wish that in lieu of flowers, contributions to the family foundation, the Telfeyan Evangelical Fund, Inc. chartered in 1916, (24 Windsor Road, Great Neck, N.Y. 11021) would be in keeping with the continuation of a heritage

of which she was very proud.



LUBA SAFARIAN

Mrs. Luba Safarian was born in Rostov Don, Russia in 1901. Losing her parents at an early age, she lived with her sister prior to entering college where she resided in a dormitory. She entered her eternal rest on August 23 and funeral services were on August 27 with interment at the Cedar Grove cemetery in Flushing, N.Y.

Obtaining the equivalent of bachelor's degree, she went on to dental school completing the necessary qualifications for a degree in dentistry.

Her intentions to practice, however, were laid asunder by two momentus events: She met Aramais Safarian who fell in love with this beautiful woman, which was reciprocated by her. Also the Russian revolution was starting in full fury.

On Jan. 16, 1920, this young couple married for a balanced life amid the swirling chaos of the revolution. The marriage was blessed by the birth of two children, Michael and Olga.

When world events forced the family to leave Russia in 1931 for Iran and then leave Iran in 1954 for the U.S., after a 6 month stay in Bombay, India, this remarkable woman built a home and made adjusting to this new environment easier for her loved ones. She passed her cheerfulness and compassionate nature on to her children.

Mrs. Safarian was a warm, gentle human being, an affectionate, ever-caring wife, and a dear, devoted mother.

Her intelligence and sensitivity was attested to by her dental degree, but she was also endowed by natural talents, a remarkable affinity for playing

the piano and a voice so unusual that her husband of but a few days was told by a professor, "Your wife has a voice in a thousand. She must enter the opera." But Luba was more interested in home and hearth and did not pursue a career. Incredibly, until almost her last years, her voice was as clear as a bell, as compelling as the nectar of a

Luba Safarian is survived by her loving, devoted husband, Aramais; her loving son Michael and spouse Helen Safarian; her loving daughter Olga and spouse Archie Cherkezian; four grandchildren, Victor and Ted Safarian, William and Nancy Cherkezian, and three great grandchildren, Michel, Christine and Erica Leigh.

In lieu of flowers, donations were made to Armenian St. Illuminator's Church located at 27th St. New York City.



FLORENCE KECK

Mrs. Florence Keck, born in Parlier, Calif. on July 13, 1912 entered into eternal rest on August 11, 1980 with services held at the First United Methodist Church in Indio, Calif. with Pastor Lee Hirt officiating.

Mrs. Keck was a member of the Girl Scouts for 25 years, served on the World Bureau of Girl Scouts for 10 years and traveled extensively for the causes of the Girl Scouts and Girl Guides. Mrs. Keck was one of the earliest members on the Board of Directors of the American-Armenian International College in LaVerne, Calif.

Mrs. Keck is survived by one son, John of Indio two daughters, Katherine Dagermany of South Pasadena and Irene Schmerl of Storrs, Conn., and nine grandchildren.

The Board of Directors remember her visit to the offices of the AMAA and therefore extend their personal loss with condolences to her sur-

SATENIG LEZJIAN

Mrs. Satenig Bulbulian Bezjian was born in Aintab, Turkey in 1900. During the massacre of 1915 her family found shelter in Aleppo. After World War I, they returned to Aintab where, at the age of 18, she married Mr. Giragos Bezjian. In 1921 they were again forced to leave Aintab and settle Hagop, and Marietta. Antranig studied at Aleppo College before the family emigrated to Armenia in

1946. After living there for 29 years the family emigrated to the USA in 1975. Mrs. Feride Daghlian, her sister-in-law, was instrumental in making it possible for them to come to the States. Six months after the Bezjians arrived in the States, Mrs. Satenig's husband, Giragos, died at the age of 85. The next five years were lonesome and difficult ones for her. She passed away on July 11,

The Memorial Service was held on July 14, 1980 in the Armenian Martyrs' Congregational Church with the Rev. Dr. Peter Doghramji officiating. Memorial donations are being made to the

To her surviving children and close relatives the AMAA and Dr. G. Chopourian, who enjoyed the family's courtesy in Yerevan in 1972, extend very sincere and profound sympathies. The Lord bless and strengthen the survivors.

MAKROUHI ARTINIAN

We quote the words of her son Peter as an obituary: "May I share my mother's childhood. She had passed through many personal hardships at the time of the Armenian Genocide. She had been left alone and homeless, sadly unprotected throughout. Despite misfortunes her faith in Jesus Christ never faltered. Her trust in Christ gave her direction, hope to live and courage to face the difficulties in her daily life.

"From the day I was conscious of her love and care, her life was a testimony to me like a seal on my heart. She taught us the word of God and planted an immortal seed in our heart.

"Almost 10 months ago, because of her prolonged illness, she passed on to Heaven. Her faith never faded away until she joined her Savior.

"Prior to her death she had wanted to dedicate \$270 to your mission for the purpose of educating a poor Armenian child from Lebanon."

The Board of Directors wish to thank Mr. Peter Artinian for his noble gesture of a memorial for his mother and extend their sincere condolences at the same time.

RUBEN TUFENKIAN

Mr. Ruben A. Tufenkian, a native of Armenia and a resident of Modesto for 28 years, died on October 1 and a private bruial service was conducted in Mc Henry Chapel. He was a patient in Modesto Hospital and died after a short illness. Mr. Tufenkian was a World War I Veteran of the U.S. Army and was a member of the Trinity Presbyterian Church. Mrs. Tufenkian and her late husband, friends of the late Steve Mehagian and his surviving wife Mary, were patrons of Haigazian College. The Board of Directors of the AMAA extend sincere condolences to Mrs. Tufenkian

MISAK THOMPSON

Mr. Misak Thompson of 71 Midwood, Cranston, R.I. who died at home on November 9, 1980 was born in 1888 in Kharpert, Armenia. Funeral services were on November 10 at the Armenian Congregational Church, Providence, R.I. and burial on November 11 at Swan Point Cemetery.

Mr. Misak, the kind and considerate husband of Maritsa Marootian Thompson, a self-employed in Damascus, Syria. It was there that they were civil engineer in construction work retired 22 blessed with four children: Antranig, Antoinette, years, was the sone of the late Garabed and Pansiv Aghalian Pomajanian. He came to this country in 1904, settled in Brockton, Massachu-Jan 4 211864 200

setts then lived in Cranston for 27 years.

Mr. Thompson was a graduate with honors of the Harvard Graduate School of Engineering and during his lifetime was responsible for the planning of many office buildings still standing in Manhattan; planned the construction of the first mall in the Bronx and was responsible for erecting the Cambria Heights Dutch Reformed Church in Long Island, N.Y. He was a member of the American Society of Professional Engineers. He and Mrs. Thompson are faithful supporters of the AMAA, Mrs. Thompson having served our AMAA Chapter in Providence. Besides his wife, he leaves a daughter, Mrs. Gladys Hedison of Warwick, three grandchildren and five great grandchildren, to whom all the Board and the Executive Director of the Association extend deep sympathies.

MARDIROS HACHADOUR PELOIAN

Mardiros Hachadour Peloian born in Chungush. Armenia on January 22, 1891, entered his eternal rest on October 6. He attended Euphrates College in Kharpert for three years, a year short of graduation, emmigrate to the United States in March, 1912.

In 1918 he moved out of Chicago to California, took up farming, and gradually enlarged his farming enterprises beginning to make "sulpher bleached" raisins and in 1935 constructed a dehydrator to make "golden bleached raisins." He next formed the Peloian Packing Company in 1937, purchased the former Sun-Maid Raisin plant in Dinuba in 1943 and in 1946 began fresh fruit packing in Reedley.

He was a Benefactor Member of the AGBU, a member of the Knights of Vartan, the Rotary Club, the Armenian Missionary Assoc. and Sts. Sahag-Mesrob Armenian Apostolic Church of Reedley. In the early 1950's he was one of the Founder Members of the Armenian Educational Foundation. The AMAA Board and the Association's Child Education Department are grateful for his charitable life and the encouragement of



VIRGINIA HAIG

Virginia Haig, a lifelong resident of Fresno, passed away on October 26, 1980, at the age of

She is survived by ber husband, Harold Haig, and four daughters: Mrs. Kathy Brix, Mrs. George Takeda, Jeanne and Cindy Haig, and also two brothers: Robert and Mayo Goliti of Fresno.

Virginia was a true Christian, a devoted mother and wife, and was loved by all who knew her.

The family requests that any remembrance be sent to the Armenian Missionary Association or the donor's favorite charity.

The AMAA Board and the Executive Director extend their deep sympathies to her husband. Harold, and her children and their kin.

ZEVART MARKARIAN

Anna Markarian's beloved mother, Mrs. Zevart Markarian, a devout Christian, passed away on September 13, 1980. Born Khatch Hovannessian in Kharpert, she entered her eternal rest in the Lord. Mrs. Markarian had completed full schooling through seminary at Phanuel Orphanage and then did teaching and interpreting. She spoke four languages. She was the widow of Arakel Markarian. In America, Mrs. Markarian taught Armenian School. She resided in Syracuse, New York most of her lifetime. Mrs. Markarian and her daughter Anna have been very generous supporters of the AMAA, a generosity arising out of their Christian stewardship.

To her surviving daughter, Anna Markarian, and other close kin the Officers and Board members of the AMAA extend their sincere condolences.

The AMAA Board of Directors extend their heartfelt condolences to the families of the deceased through the medium of the AMAA NEWS.

*Mrs. Ethel Anna Fresno, CA *Mr. Victor Arabian Perris. CA

*Mrs. Makrouhie D. Artinian CA

*Mrs. Nazalie Bahoudian Canada *Mrs. Lussitak Chorbajian

Beirut, Lebanon Mrs. Esther Tamourian

Syracuse, NY Mrs. Hazel Garabedian March, 1980 Fresno, CA Mrs. Elizabeth Emerzian May 1, 1980 Fresno, CA Mr. Haig Arlen June, 1980 Cambridge, MA Mr. Hamdy Dorian June, 1980 Brington, MA Mr. Aram Marashlian June, 1980 Newton, MA Mr. Hodge Choohajian July 12, 1980 Fresno, CA Mr. Garabed Demirjian July 13, 1980 Woburn, MA

Mrs. Victoria Jamgochian July 15, 1980 Fresno, CA Mr. Harry Boyajian July 18, 1980 Cambridge, MA Mrs. Lucy Ailanjian July 21, 1980 Fresno, CA Mr. Nishan Kelijikian Fresno, CA August 2, 1980

Mrs. Eliza Melkonian August 5, 1980 Altadena, CA 'Miss Arax A. Hammalian

August 6, 1980

Mr. Edward Vagin August 8, 1980 Fresno, CA *Mr. Arthur Emerzian August 9, 1980 Modesto, CA Mrs. Florence N. Juskalian August 9, 1980 Watertown, MA Mr. Harry Haronian August 10, 1980 Belmont, MA Mr. Megerdich Tepikian August 10, 1980 Brooklyn, NY Mrs. Florence Keck August 11, 1980 Berkley, CA Mrs. Arousiag Penir August 12, 1980 Los Angeles, CA Mr. Charles Babikian August 23, 1980 Emerson, NJ Mrs. Luba Safarian August 23, 1980 New York, NY Mrs. Rose Adanalian August 24, 1980 Fresno, CA Mrs. Haigouhi Shahinian August 25, 1980 Havertown, PA Mrs. Rose (Telfeyan) Simidian September 1, 1980 New York, NY Mrs. Hamaspure Mary Bashian September 7, 1980 Fresno, CA Mr. John Paboojian September 7, 1980 Selma, CA Mr. Harry Krikorian September 8, 1980 Havertown, PA Mrs. Marie Mosesian September 8, 1980 Fresno, CA Mrs. Zevart Markarian September 13, 1980 Syracuse, NY Mr. Hagop Muncherian Los Angeles, CA September 17, 1980 *Mrs. Shake Kouzoukian September 27, 1980 Flushing, NY Mr. Haig Papazian October, 1980 Fort Lee, NJ Mrs. Eliza Harootunian October 4, 1980 Los Angeles, CA *Mr. Ruben Tufenkian October 4, 1980 Modesto, CA Mr. Mardiros Peloian Reedley, CA October 6, 1980 Mr. Charles Essegian October 8, 1980 MA *Mrs. Helen Barsumian October 9, 1980 Encino, CA Mr. Louis Topalian October 13, 1980 Belmont, MA * * Mrs. Zabelle Tourian October 15, 1980 Leonia, NJ Mr. George A. Donabed October 22, 1980 Cranston, RI *Mrs. Virginia Haig October 26, 1980 Fresno, CA *Mr. John Sarkisian November, 1980 El Portal, FL Mr. Paul Magarian November 2, 1980 Dumont, NJ Mr. Jack Ajemian

*Memorials were designated for AMAA. "A Bequest.

Pocono Summit, NJ November 4, 1980

November 7, 1980

Mr. Misak Thompson

Cranston, RI

LIST OF AVAILABLE BOOKS AND RECORDS

LIST OF AVAILABLE BOOKS AND RECORDS
(LEGEND: pb = Paper Bound; hc = Hard Cover; * = In Armenian)
03c Armaghanian, Arsha's World & Yours (hc)4.95
03b AFILNA Armenian Evangelical Bilingual Hymnal (hc)5.00
A Arrest Lean A Century of Armenian Protestantism, (pb)2.50
A A A A A A A A Nushooviner Yey Nushkharner, (DD)
6 Reholen Rose, Rose Babolan's Armenian-American
Cook Book
s & Bokellen Samuel Kovabadiaru Gyankis (pb)
• Sc Rekelien Rev. S., Looys Kishervan Mech (pb)
9 Bedikion Rev A A The Golden Age in the 5th Century 2.00
8b Redoukian, Kerop. Some of Us Survived, (hc)
Testament with Psalms
(Western Armenian) (hc)
Pikla Armenian New Testament (in Eastern Armenian), (iic) 2.75
The Treetment of Armenians in the Ottoman
Empire 1015-16 (hc)
Garagia S. For All Your Seasons
Street Journal (pb)
100 Coromon Hirzhein Daugillei Ul tile Bupillei
10a Chekmekilen Dev H A Can Israel And Arabs Be Reconciled.
The Palestinian Conflict in Biblical Perspective (po)
*19b Chobanian, Sarkis A. Uzmayleli Turvakner (pb)
in the Middle East (hc)
Reformation: Causes and Effects, (hc)
(All proceeds property of AMAA)
CHI C. A. A. Christian Heritage, (pu)
Appropriate for Teenagers. (All proceeds property of AMAA). 1.50
50b Cone, K. Lawrence (Conedrajian).
Armenian Church Architecture (hc)
*53 Goergizian, Rev. A.A. The Paulician-Tondrikian 5.00
Movement in the Armenian Church (nc)
*54 Gurlekian, Rev. Hagop. Genatz Arachnortu, (pb)
•55 Gurlekian, Rev. Hagop. Hayoun Hashing Franch
555 Gurlekian, Rev. Hagop. Hayoun Hashan Every Branch 55a Gurlekian, Rev. Hagop. Christ's Religion in Every Branch of Life (pb)
of Life (pb)
56c Hartunian, Rev. Abraham.
*60c Hassessian, Rev. Herald A.G. Sects From the Point *60c Hassessian, Rev. Herald A.G. Sects From the Point 5.00
*60c Hassessian, Rev. Herald A.G. See
of View of Christian Truth (pb)
60d Issahakian, Avedick, Scent, Smile & Sorrow, Selected Verse (1891-1959) & Jottings from Notebooks (pb)\$4.95
Verse (1891-1959) & Johnson
*62 Jedidian, Mr. Hovannes K. Hadundir Badmuvadzkiei 2.60 (Vol. 4 only; (pb).New Volume to be printed soon
(Vol. 4 only, (pb), New Volume to be printed soon. (Vol. 4 only, (pb), New Volume to be printed soon. (Rassouny, Yervant H. Haigazian Armenological Review, each 5.00
*67 Kassouny, Yervalit 11. 12.00
•67 Kassouny, Yelvallon 1970, 71, 72, (pb)
1970. 71, 72, (pb)
17/17/0 (F-/

	91	Kazanjian, Aghavni H. Arorya Untertzoumner (hc)7.00
		Keshishian, Aram. The Witness of the Armenian Church
		in a Diaspora Situation3.00
	68b	Keshishian, Mark. A Guide to Oriental Rugs (hc)30.00
	68c	Keyishian, Harry. Michael Arlen (hc)6.95
	69	Keyishian, Hovhanness H. Surdee Zeghoumner5.00
	101	Kouchakjian-Khntrouny. Armenian-English-
		English-Armenian Dictionary 20.00
	102	Kalpakian, H., The Armenian Community in Rumania (Printed
		in Jerusalem by St. James Monastery, 1979) (pb) Contribution
	70a	Krikorian, M.P. The Apocalypse of Jesus Christ. (hc)5.00
	72b	Lang, David Marshall, Armenia, Cradle of Civilization. (hc). 29.00
		(add \$1.25 for postage and handling. Insurance 75¢.
		uninsured at purchaser's risk)
	97a	Ma Owen Williams Morvyth, M.D. (Sarkissian and Apissom
		Parkers A Diet For 100 Healthy Happy Years (nc)
	74a	Armenian Made Easy, Vol. I (pb)
		Zorob Armenian Made Easy, Vol. II (pb)
	75b	Management Henry Ambassador Morgentilau 3 Story, (po)
		Descripted Account of the Afficilian October
		Unabridged)
	75c	Unabridged)
	100	Narkiss, Bezalal. Armenian Art Treasures of Jerusalem
	94a	Narkiss, Bezalal. Armenian Art Treasures of Proud Armenians). 5.00 National Geographic-June 1978 issue (The Proud Armenians). 0.75 Niepage, Martin. "The Horrors of Aleppo"
	94	Papajian, Rev. Sarkis, A Brief History of Armenia (pb). 2.50
	77a	Papajian, Rev. Sarkis, A Brief History Papajian, Sarkis, Chunkoosh, (pb). 1.00 Papajian, Sarkis, Chunkoosh, Managan Meghetiner
;	77c	Papajian, Sarkis. Chunkoosii, (po). Saprichian, Altoon and Sarra. Mangagan Meghetiner 10.00
	•81	
	*82	
	83	Color Narces I Shall Not Die (pD)
	84	
	808	
	•92	
	928	
	96t	. Hawhannes A Selection of Stories, Lyrics and
		- Deams (ph)
1	71	Toumanian, Hovhannes. The Bard of Loree. 4.50
	97b	Toynhee, Arnoid J. Armenian Atrocities (pb) Poor Binding 1.50
	86d	Tufenkjian, K. Hampar. Spring, The Artist and Other Poems. 4.95
	95	Varjabedian, H. Sisag. The Armenians, (pb)
	98	Paramus. The Armenian Touch (pb)
		Paramus. The Affician Touch (po)
		RECORDS & CASSETTES
	99	Alexanian, Esther. My Cup Overflows (Record of Hymns)5.98
		Berberian, Vahe A., Sacred Music Record (45-RVM secret)
	612	Hubbard, Lucina Agbabian. Armeman Art Songs (record. stereo 5.50
)		
)		
	98	a Shahmuradian, Armeniag. The Songs of Record) HNH 40437.5

For a total of \$..... plus \$..... for Postage and Packing (Order books by number and add \$1.00 for first copy, 35¢ ea. add'l. book) Name Address State Zip Please make checks payable to: Armenian Missionary Association of America, Inc., 140 Forest Ave., Paramus, N.J. 07652

December, 1980 list. Note: We are not book sellers. We render a service only.

18

El Toro, CA

GIVE SECURITIES AND GIVE FOR LESS

My son-in-law is in insurance business so he sends me interesting material on tax savings by special kinds of giving. He argues there is hidden power in giving to charity through insurance. Dr. John Keuhnelian sent me a Princeton University flyer which proposes gifts of securities for Annual Giving. It is not a bad idea to bring some of these suggestions to the attention of our readers because sometimes people are able to give more at less cost by giving securities they have held for more than a year or through insurance. This time, I'll emphasize long-term securities.

Depreciated Securities

Securities that have depreciated or gone down in value since they were purchased should be sold so the giver can claim the capital loss on his income tax return. The proceeds from the gift can then be donated to the Armenian Missionary Association and an income tax deduction claimed.

EXAMPLE: Sam Smith had some TRA stocks which he had bought several years ago for \$1,000. The current value of the stocks was only \$600. If he gave the stocks outright, he would only be eligible for a \$600 income tax deduction for the charitable gift. But if he sold the stocks first, he could claim a capital loss for the \$400 depreciation. Then he could give the \$600 from the sale and claim a \$600 income tax deduction.

Appreciated Securities

Securities that have appreciated or gone up in value should be given outright to avoid the capital gains tax that would have to be paid if the stocks were sold. The full fair market value is deductible from federal income taxes.

EXAMPLE: Assume Sam Smith's TRA stocks had increased in value from \$1000 to \$1,500. If he sold the stocks he would realize a capital gains of \$500. By giving the stocks outright he avoids paying any tax, and is also allowed an income tax deduction for the full appreciated value of \$1,500.

Give For Income

Securities can be used to fund giving plans that actually prodive the giver and/or a dependent a lifetime income. There are several plans, each designed to fit particular financial planning needs. The income can be fixed or fluctuating, depending on the needs of the giver. The plan can be revocable or irrevocable, again depending on the needs of the giver. An individual can take low yielding securities, fund an income producing plan and actually increase his/her income.

Make a Memorial Gift

Securities can also be used to honor or memorialize another person. Such gifts can be recognized with a card, a plaque, or by naming a particular project in the name of the honoree. Con-

tact someone in the development department to discuss a memorial gift.

Further Information

For additional facts about gifts of securities, send for the booklet offered below without cost or obligation to friends of the Armenian Missionary Association. Or call the development office for specific questions.

- G.H. Chopourian

CLIP AND MAIL TODAY

(Coupon offering booklet, "Giving Stocks")

Armenian of Americ 140 Fores	
NAME	
ADDREŚS	
CITY	AD AD
STATE	ZIP

Armenian Missionary Association of America 140 Forest Avenue Paramus, NJ 07652

> MR JACK TORGSIAN 666 WEST 207th ST NEW YORK NY 10034

Non-Profit Org. U.S. Postage PAID Paramus, NJ Permit No.55